Jaar

coördinatie

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 17 novembre 1952, d'une demande d'avis sur un projet de loi "régularisant certaines situations, nées de la guerre, en matière de taxes assimilées aux impôts directs", a donné en sa séance du 6 janvier 1953 l'avis suivant :

Le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications qui répondent aux intentions du Gouvernement et figurent dans le texte ci-après :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 17e November 1952 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot regeling van bepaalde uit de oorlog ontstane toestanden, op het stuk van taxes gelijkgesteld met de directe belastingen", heeft ter zitting van 6 Januari 1953 het volgend advies gegeven :

De Raad van State stelt voor in het ontwerp een aantal wijzigingen aan te brengen die aan de bedoeling van de Regering beantwoorden en opgenomen zijn in de onderstaande tekst :

PROJET DE LOI REGULARISANT CERTAINES SITUATIONS, NEES DE LA GUERRE, EN MATIERE DE TAXES ASSIMILEES AUX IMPOTS DIRECTS.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Section 1ère- Taxe sur les spectacles ou divertissements.

Article 1er.-

Sont abolies, toutes prescriptions et déchéances accomplies après le 31 mars 1945 pour les demandes de remise ou modération de la taxe sur les spectacles ou divertissements, prévue à l'article 2 des lois coordonnées le 22 septembre 1927.

.../...

Il est établi, pour l'introduction de ces demandes et la production des justifications requises, un nouveau délai de trois mois, à dater de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Section 2. - Taxe d'ouverture des débits de boissons.

Article 2.-

§ 1er. Les dispositions ci-après règlent, au point de vue de la législation concernant les débits de boissons, la situation :

a) des débits de boissons qui, à raison des événements de guerre, ont été soit détruits, soit réquisitionnés, soit encore délaissés ensuite d'une évacuation ordonnée par les autorités ou imposée pour des motifs impérieux de sécurité;

b) des débitants de boissons qui se sont trouvés dans l'impossibilité absolue de continuer leur exploitation par suite d'événements de guerre, notamment mobilisation, captivité, déportation, poursuites par l'ennemi, lésions corporelles.

§ 2. Pour l'application des articles 5, 6, 7, 19 et 20 des lois concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le , l'immeuble dans lequel était installé soit le débit visé au § 1er, a, soit le débitant visé au § 1er, b, est considéré comme n'ayant pas cessé d'être affecté à usage de débit.

.../...

§ 3. L'application des dispositions des articles 5 et 6 des mêmes lois est suspendue quant aux locaux où le débit visé au § 1er, a, est transféré.

§ 4. Pour l'application des articles 19 et 20 des mêmes lois, sont considérés comme n'ayant pas cessé d'être débitants :

a) les personnes qui ont abandonné l'exploitation d'un débit visé au § 1er, a;

b) les personnes visées au § 1er, b.

§ 5. Par dérogation aux articles 19 et 20 des mêmes lois, ne sont pas considérés comme nouveaux débitants, ceux qui, étant installés dans un débit visé au § 1er, a, le transportent dans des locaux provisoires ou autres.

§ 6. Les dispositions des §§ 2 à 5 cessent leurs effets dès que l'immeuble où était installé le débit est remis en état d'exploitation ou dès que disparaît la circonstance qui a provoqué la cessation de l'exploitation et au plus tard le 31 décembre 1954.

§ 7. Le débitant qui, ensuite des circonstances visées au § 1er, a cessé son exploitation pour une période de six mois au moins peut, dans les limites fixées au § 6, obtenir un dégrèvement de la taxe quinquennale ou annuelle au prorata du nombre de mois de cessation pendant la période de validité de la taxe établie, les fractions de mois étant comptées pour un mois ou négligées suivant qu'elles dépassent ou non quinze jours.

.../...

§ 8. Les demandes de dégrèvements fondées sur les dispositions du présent article doivent être adressées sous peine de forclusion :

a) s'il s'agit de taxes établies au titre des exercices 1951 et antérieurs : au directeur provincial ou régional des contributions, dans le délai d'un an, à dater de l'entrée en vigueur de la présente loi;

b) s'il s'agit de taxes établies au titre des exercices 1952 et suivants : au directeur régional des douanes et accises, dans les trois mois de la date d'exigibilité de la taxe, sans que le délai puisse être inférieur à celui d'un an, prévu au a.

Article 3.-

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

ONTWERP VAN WET TOT REGELING VAN BEPAALDE UIT DE OORLOG ONTSTANE TOESTANDEN MET BETREKKING TOT DE MET DIRECTE BELASTINGEN GELIJKGESTELDE TAXES.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Afdeling 1. - Belasting op de vertoningen en vermakelijkheden.

Artikel 1.-

Opgeheven worden iedere verjaring en ieder verval voltrokken na 31 Maart 1945 voor de aanvragen om kwijtschelding of vermindering van de belasting op de vertoningen of vermakelijkheden, bepaald bij artikel 2 van de wetten samengeordend op 22 September 1927.

Voor het indienen van deze aanvragen en het overleggen van de vereiste verantwoordingsstukken wordt een nieuwe termijn van drie maanden vastgesteld te rekenen van de datum van inwerkingtreding van deze wet af.

.../...

Afdeling 2.- Openingsbelasting op de drankslijterijen.

Artikel 2.-

§ 1. De hiernavolgende bepalingen regelen, met betrekking tot de wetgeving op de drankslijterijen, de toestand van :

a) de drankslijterijen die wegens oorlogsgebeurtenissen, hetzij vernield, hetzij opgeëist, hetzij nog verlaten werden ten gevolge van een door de overheden bevolen of door dwingende veiligheidsredenen opgelegde ontruiming ;

b) de slijters die ingevolge oorlogsgebeurtenissen, namelijk mobilisatie, gevangenschap, wegvoering, vervolgingen door de vijand, lichamelijke letsels, in de volstrekte onmogelijkheid verkeerden hun exploitatie voort te zetten.

§ 2. Voor de toepassing van de artikelen 5, 6, 7, 19 en 20 van de wetten inzake de slijterijen van gegiste dranken, samengeordend de , wordt het onroerend goed waarin hetzij de in § 1, a, bedoelde slijterij, hetzij de in § 1, b, bedoelde slijter, was gevestigd, geacht steeds als slijterij te zijn aangewend.

§ 3. De toepassing van de bepalingen van de artikelen 5 en 6 derzelfde wetten wordt geschorst met betrekking tot de lokalen waaarnaar de in § 1, a, bedoelde slijterij is overgebracht.

.../...

§ 4. Voor de toepassing van de artikelen 19 en 20 derzelfde wetten worden geacht steeds slijter te zijn gebleven :

a) degenen die de exploitatie van een in § 1, a, bedoelde slijterij hebben opgegeven ;

b) de personen bedoeld in § 1, b.

§ 5. In afwijking van de artikelen 19 en 20 derzelfde wetten worden niet als nieuwe slijters aangezien zij die in een bij § 1, a, bedoelde slijterij gevestigd waren en deze in voorlopige of andere lokalen overbrengen.

§ 6. De bepalingen van de §§ 2 tot 5 gelden niet meer zodra het onroerend goed waarin de slijterij was gevestigd opnieuw in staat van exploitatie is gesteld of zodra de omstandigheid die het stopzetten van de exploitatie heeft veroorzaakt wegvalt, en uiterlijk op 31 December 1954.

§ 7. De slijter die tengevolge van de in § 1 aangegeven omstandigheden zijn exploitatie gedurende een tijdperk van ten minste zes maanden heeft stopgezet kan, binnen de bij § 6 vastgestelde perken, ontlasting van de vijfjaarlijkse of jaarlijkse belasting bekomen naar rata van het aantal maanden dat de exploitatie is stopgezet gedurende de geldigheidsduur van de geheven belasting, met dien verstande dat gedeelten van een maand voor een maand gerekend worden of wegvallen naargelang zij al dan niet meer dan vijftien dagen bedragen.

.../...

§ 8. De aanvragen om vermindering steunend op het bepaalde in dit artikel dienen, op straffe van verval, gericht te worden :

a) indien het gaat om belastingen gevestigd voor de dienstjaren 1951 en voorgaande : aan de provinciale of gewestelijke directeur der belastingen, binnen de termijn van één jaar te rekenen van de datum van inwerkingtreding van deze wet ;

b) indien het gaat om belastingen gevestigd voor de dienstjaren 1952 en volgende : aan de gewestelijke directeur der douanen en accijnzen, binnen drie maanden na de datum waarop de belastingschuld is ontstaan, zonder dat de termijn minder mag bedragen dan een jaar zoals bepaald in a.

Artikel 3.-

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Gegeven te ,

VAN 'S KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M.SOMERHAUSEN, G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	J.VAUTHIER, F.DUCHENE,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
des Finances.
van Financiën.

Le 1953.

De 1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.